**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 7 (1885)

**Heft:** 51

**Anhang:** Annoncen-Beilage zu Nr. 51 der Schweizer Frauen-Zeitung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Briefkaften der Redaktion.

An unfere freundlichen Sefer. Die respondentinnen zu verdanten, fo fonnten wir uns doch nur hie und da in einzelnen befonuns voch nur gie und in einzetten veroin-deren Hällen dazu verstehen, den unbekannten Gesimmungsgenossen unfern freudigen Danf sür die Anerkennung unseres Strebens und für direkte und indirekte Förderung unseres Werkes durch den Brieffasten zu vermitteln. Wir mochsten auch nicht den Schein auf uns laden, als wollten wir mit dem Wohlwollen unferer Lefer prahlen oder dasselbe zu geschäftlichen Zwecken ausbeuten. Nachdem wir nun aber seit Wochen ichon in besonders reichlicher und liebenswürdiger Beise mit aufmunternden und guftim-menden Briefen bedacht werden und unfere menden Briefen bedacht weiden und unfere jonst schon fars zugemessenen Korrespondenzstunden sich gegenwärtig beinahe auf Rull redugiren, so daß private Beantwortung eine absolute Unmöglichfeit ift, so bleibt uns sür einmal nichts anderes übrig, als vor Jahressichus unsere ün's Kiesenhafte angewachene Korrespondenz-Jahressichuld in konventioneller Weise zu erledigen. Richt weniger ichwer als materielle Berbindlichkeiten bedrücken die Briefickulden, und zum richtigen Genusse kommenichulden, und jum richtigen Genuffe tommen=

matertelle Verdinditgietten vorlaten die Delejfgulben, und zum richtigen Genusse tunden meiser Festiage kann nur das möglichst unbeschwerte Gemitsch fommen. So mögen dem miere Freunde entschliegen, wenn unser Brieffalten heute ein der allem Selbstlobe zonst abhoben "Schweizer Frauen» Zeitung" jremsdes Gepräge trägt.

Fr. A. Zd. in H. Mit Arbeit sind wir iberhäuft, jawobs, aber das ist ja die Zeit, wo auch die sonst nie Beschäftigten sich regen und vom schnellen Fluge der Stunden zu erzählen wissen. Wobeitenden zu Ereit wird und dem Albeitenden zu Ereit wird und freundschilliches Entgegenkommen uns stetsfort unterstügt, da wird auch die strenge Arbeit als eine Lust empfunden, nicht als eine Lust enpfunden, nicht als eine Lust Laft. — Der Gedanke ber Gründung einer ich weizerischen Fechtschule findet lebhaften Anklang. Da heißt es eben auch: Bereinte Kraft macht ftark. Was in kleineren vereinte Krass mach nart. Less in tiemeren Kreisen gejammelt wird, kann für eigene Berwerthung niemals von Belang sein. Aus vielen Kleinigkeiten aber kann sich Großes gestalten; also sammeln Sie tapfer immer weis ter gu.

ter gu. Frau Paufine G. Bon herzen geht es zum herzen, jagen Sie in Ihrem lieben, ichlichten Briefe, und das erste dürfen wir guten Muthes entgegennehmen. Unjere ge- außerten Weinungen sind der unbeeinstußte Ausbrud unserer Empfindungen und Anschau-Ausdrud unserer Empfindungen und Anfiqua-ungen — sie tommen aus dem herzen. Daß sie auch zum herzen gehen, das wissen wir aus Ihren begeisterten, dankerklütten Briefen, auch wenn es uns nicht sonst hundertsältig bewiesen wirde. Daß das Wort aber zum Herzen geht, ist wahrlich nicht unser Berdienst; das ist dem gesunden, guten Erdreich zu verdanken, das ben geftreuten Camen willig aufnimmt, ihm eine gute Stätte bereitet und zum fröh-lichen Keimen und Gedeihen ihm allen möglichen Borichub leiftet. Gewiß wird es uns

licen Borichub leinet. Gewig wird es ang freuen, wenn Sie darauf bedacht sind, die Berehrerzafl Ihrer "größten Wohlthäterin", wie Sie so naw uns nennen, in Ihrem Rohnorte au verhundertsachen. Wenn Ihr wie Sie jo naiv uns nennen, in Ihrem Wohnorte zu verhundertjachen. Wenn Ihr Bosthafter zu der bereits stattgesundenen Bermehrung icheel sieht, so dirfen Sie's dem Manne nicht allzusehr verübeln; die zeitungen bringen ihn eben nur neue Plagen und Bermutvortlickeit. Und gewiß ist's peinlich und widerwärtig für ihn (der eigentlich berechtigt wäre, von jeder im Orte verdreiteten Zeitung zim Freierwenschaft zu bestehen, da unt wie die fein Freiegemplar gu befigen, fo gut wie die Behörben), wenn er von abonnirten Ortsein-mohnern jofort interpellirt wird, wenn bie "Schweizer Frauen-Zeitung" nicht zur beftimmten Stunde erscheint und ber das Blatt mitten

im Lefen derfelben hergeben muß, da er faum recht angefangen hat, sich über einen Artifel desselben zu freuen oder in wohlthätigen, "gebesselben zu freuen oder in wohlthätigen, "gerechten" Jorn zu gerathen. Ihrem "zornigen Bosthalter" anerhieten wir mit Vergnügen ein Frei-Exemplar. Wir können dies mit Grund thun; denn wenn er nicht eine namhafte Anzahl unseres Blattes zu verbreiten hatte, io würde er sich faum über unser Daziein ereifern. Die neuen Abressen haben wir mit vielem Vergnügen eingetragen; besten

Berrn G. S. in 33. Gie muffen fehr furgfichtig fein, wenn Gie uns für einen Mann

halten. Soll etwa jeder logijche Gedanke nur von einem Manne ausgehen tönnen? Und doch bedurften Sie zu Ihrer Menschwerdung eines weiblichen Weiens, Ihrer Much ichlichte Frauen sind im Stande, einen ver-nünftigen und weiter als zur Suppenischisse nunfingen und weiter als zur Suppenschusteller eichenden Gedanken zu salfen und ihn Andern flar vorzuführen; aber glauben Sie ja nicht, daß auch nur eine einzige Frau die unaussiprechliche Wonne des Mutterglücks mit dem zweigelhaften Auhme eines Gefetzgebers oder verantwortlichen Ministers vertauschen möche. Der Staglömann ist der Kolfstimmung uns Der Staalsmann ift der Volksstimmung un-Der Staalsmann it der Bollstumming unterworfen und von den Wahlen abhängig, —
die schlichte Frau darf auf die Liebe ihrer Geschlichtegenossinnen rechnen und auf die Rachsicht der Herren der Schöpung, welche von einem für das Gute begeisterten, uner-ichrockenen weiblichen Wesen oftmals Lehren ftüllichweigend entgegennehmen, die unter "gleichfinigweigenbeniggenienigen, de unter "greich berechtigten Männern" mit Blut müßten ab-gewaschen werden. Bon Blut sprachen wir zwar heute nicht, wohl aber von einem Frei-Exemplar für Ihren armen, durch die inten-

Exemplar für Ihren armen, durch die intenfive Berbreitung unseres Blattes mit Arbeit iberhäuften, aber Ihreng gewissenhaften Besörderer unserer "Schweizer Frauen-Zeitung". Frau £. S. in S. Der von Ihnen nachgefragte praktische Steieslzieher von Gehrigslicht in Zürich verdient wirklich empfohlen zu werden. Die Breife sind verschieden, je nach der Ausflattung und Art. Wollen Siedeshalb im Anzeigetheil nachsehen. Fr. £. G. in R. Warum ließen Siedoch Ihren Bunsch is danzum gegenossien mutten Sie ja wissen, als Gesimnungsgenossien muten Sie ja wissen, abs wir gerne erkreuen, und überdieß hätten

daß wir gerne erfreuen, und überdieß hätten wir durch Ihr Berlangen uns ja geschrt füh-len müssen. Nach der Festzeit hossen wir wie-ber von Ihnen zu hören.

oer von Ignen zu horen. **Isofismeinender Gönner in I.** Es sei eine unverzeihliche Vernachlässigung unseres verdienstvollen Vertes, meinen Sie, daß wir uns in Schweigen hüllen und stillen Schriftes unferes Weges ziehen, mahrenddem andere Blat-ter mit Trompetenflößen ihr eigenes Lob gu fingen und der Welt zu verfünden bemüht find, um wie viele Taufende ihre Abonnentenlifte fich um mie viele Laujende ihre Abonnentenlisse sich von Woche zu Woche vergrößert habe. Wir sind anderer Ansicht. Bas meinen Sie, wür-den Sie noch unser Gönner sein und müßte unser Blatt nicht in der Achtung der einsichunter Blatt nicht in der achtung der einführigen wertandigen Lefen und Beobachter, sinken, wenn wir uns auch solcher ecklhaften, berechneten Manipulationen bedienten, um ein merfahrenes Kubliftum zu blenden? Nein, wir rühmen uns nicht, 15 und 100,000 Abons nenten zu befigen, wie dies halb und gang ausländische Blätter thun, die sich unversroren als schweizerische Organe aufspielen. Uns widert solche offenbare Kenommage an und so geht es auch unsern Lesern. Ein Scheinfo geht es auch unsetn Betein. Bei Gern Gent Egente Effett ist nichts Erfreuliches für Den, der nach richtigen Zielen strebt. Also sorgen Sie sich nicht. Für Ihre neuen Abressen unsern besten Dank!

Vant!
Frau E. Sch. in E. Wir fennen die betressenen Stieselzieher durch eigenen Gebrauch, Sie dürfen sich ungescheut einen solschen kommen lassen. Was Preis und Sorte anbelangt, wollen Sie freundt. in den Inseraten nachlehen. — Gewiß freut uns Ihr gittiges Urtheil, daß es Ihnen sehr schwer fallen würde, unser Blatt entbehren zu mussen. Wer hörte Krifte erene von auter Site iestaners inger Butt einbegten gu mitget. Bet gotte ich nicht gerne von guter Seite "jelängerjelieber" nennen. Für Ihre jo wohlgeordnete Sendung unsern besten Dank.

An Verschiedene. Leider müssen viele Antworten abermals verschoben werden, was

wir zu entschuldigen bitten.

### Inserate.

Jedem Auskunftsbegehren sind für beidseitige Mittheilung der Adresse gefälligst 50 Cts. in Briefmarken beizufügen. — Offerte en wer-den gegen die gleiche Taxe sofort befördert. Erledigte Stellen-Inserate beliebe man der Expedition sofort mitzutheilen. Zeilenpreis: 20 Cts.; Ausland 20 Pfg.

### Gesucht:

In ein Weisswarren-Geschäft nach Luzern In ein Weisswarren-teschatt nach Lutzen eine ganz tüchtige Arbeiterin von gutem Charakter, welche auf exakte Arbeit ge-wöhnt und im Zuschneiden gewandt ist. Eine solche würde daselbst eine dauernde, gut bezahlte Stelle finden nebst familiärer Behandlung. Nur Solche mit ganz guten Referenzen werden berücksichtigt. Schriftliche Offerten unter Chiffre B F 3575 befördert die Exped. d. Bl. [3575]

### Stelle-Gesuch.

3572] Ein ordentliches Mädchen aus gutem Hause, das schon gedient hat und im Besitze guter Zeugnisse ist, wünscht auf Anfang Februar Stelle in einem achtauf Anfang Februar Stelle in einem acht-baren Privathause, wo ihm Gelegenheit geboten wäre, sich unter Leitung der Hausfrau im Kochen zu vervollkommnen. Gefl. Anfragen sub H 515 Ch vermitteln

Haasenstein & Vogler, Chur.

Ein in allen Theilen des Haushaltungs wesens bewandertes Mädchen sucht Stelle in St. Gallen oder Umgebung. [3551 Auskunft ertheilt die Expedition d. Bl.

### Gesucht:

Ein durchaus rechtschaffenes Mädchen gesetzten Alters (protestantischer Konfession) findet Stelle zum sofortigen Eintritt. Verlangt wird: Selbstständigkeit im Kochen, sowie in den andern häuslichen Arbeiten. Ordnung und Pünktlichkeit sind Hauptbedingungen. Lohn Fr. 20

per Monat. [3566 Offerten mit Angabe der letzten inne-gehabten Stelle sind an die Expedition dieses Blattes zu richten.

3574] Ein Frauenzimmer gesetzten Alters, welches in den Hausgeschäften gut be-wandert ist, sucht Stelle als Haushälterin bei einem honneten ältern Herrn oder als Lingère in einem feinen Hôtel. Eintritt

3529] Eine ordentliche Tochter, die das Weissnähen gründlich erlernt hat und auch das Maschinennähen versteht, sucht

eine Stelle bei einer Weissnäherin. Adresse ertheilt die Expedition d. Bl.

### Stelle-Gesuch.

Eine in allen Hausgeschäften tüchtige, in der Kinderpflege erfahrene und mit der Krankenpflege vertraute Tochter sucht eine ihrer bisherigen und langjährigen Thätigkeit entsprechende Stelle in einem gut bürgerlichen Privathause. Beste Em-pfehlungen und Zeugnisse stehen zu Dien-sten, Eintritt auf Neujahr od. nach Wunsch

Gefl. Öfferten unter Ziffer 3534 befördert die Expedition dieses Blattes.

### Stelle-Gesuch.

Eine junge Tochter, der französischen Sprache mächtig, sucht Stelle in einem Laden oder als Stütze der Hausfrau. Gefl. Offerten sub Chiffre A. R. 3521 an die Expedition dieses Blattes. [3521

### Für Eltern.

Ein Lehrer, welcher auf dem Lande im Kanton Waadt wohnt, würde einige junge Leute, welche die französische Sprache zn erlernen wünschen, in Pension nehmen. Familienleben und liebevollste Sorgfalt. Preis Fr. 60. — per Monat; für ein Jahr Rabatt.

Referenzen: Protestant. und kath. HH. Geistliche in Yverdon, Notar Kunz in Biel, Lehrer Strengelbach und Wittwe Lang in Baden, HH. Lehrer Volkart in Bachenbülach (Zürich), Sekundarlehrer Blatner in Kreuzlingen, A. Schorno-Schindler in Steinen (Schwyz) und Adres-

sen von frühern Zöglingen. [3577 Man wende sich gefälligst an G. Géne-veyre, Instituteur, in Treycoagnes bei

welche sich mit einer Kapitaleinlage von mindestens Fr. 5000 betheiligen wollen, ist an einem schon bestehenden, von einer Frau geleiteten und sehr rentablen Geschäft Gelegenheit geboten, sich eine sichere Evistenz zu verschaffen. eine sichere Existenz zu verschaffen.

Offerten mit Angabe von Referenzen unter Chiffre R. 1092 befördert die Annoncen-Expedition von Rudolf Mosse, Zürich.

### Conserven-Fabrikation

Schweizerischer Landes-Produkte in Rombach bei Aarau.

Diplom an der Schweizerischen Koch-kunstausstellung, Zürich im Oktober 1885. Gegen 100 Sorten verschiedene Conserven, Gelées und Fruchtsäfte. Versendungen von 2 Gläsern an. Preislisten auf Verlangen.

Le Conseil d'Administration de l'Instilution Sully Lambelet, Verrières, Suisse, met au concours un poste de gouvernante ou mère de famille, devenu vacant par la demission honorable de la titulaire. Outre la surveillance et direc-tion spéciale des élèves qui lui seront confiées, la gouvernante devra se rendre utile dans l'établissement et sera spécialement appelée à enseigner la confection des

appelée à enseigner la confection des vêtements et de la lingerie. Entrée en fonction au 1 Mars 1886. Adresser les offres de service avec pièces à l'appuie jusqu'au 31 Décembre 1885 à Monsieur Hegi-Martin, Président du Con-seil d'Administration aux Verrières, qui donnera de plus amples renseignements, ainsi que le soussigné [3437 V. Engeli, Directeur.

3581] Ein in jeder häuslichen und besonders in Frauenarbeit geübtes Thurgauer-mädchen von gutem Hause nähme Stelle, wenn nöthig sofort.

Auskunft ertheilt die Expedition.

### Wichtig für Damen!!

3513] Holtzwollebinden pro Menstr. (patentirt). Im Interesse weibl. Gesundheits- und Reinlichkeitspflege von ersten Aerzten empfohlen. Ein eleganter Carton à 6 Stück incl. Gürtel Fr. 4. — gegen Nachnahme oder Einsendung des Betrages vorsandat (H4978.1) (H4973J) C. Garnus, St-Imier (Jura Bernois).

Den verehrten Hausfrauen empfehle, so lange Vorrath und nur von meinem eigenen Bienenstand, garantirt ächten

### Bienenhonig

(Schleuderhonig) zu folgenden Preisen per halb Kilo: Maihonig, goldfarbig, 2 Ko. Fr. 1. 10, 4,5 Ko. Fr. 1. 05, 25 Ko. Fr. 1. Juni- und Julihonig, etwas grünlich, 2 Ko. 90 Cts., 45 Ko. 85 Cts., 25 Ko. 80 Cts. Ferner habe noch alten, fest krystallisirten Honig, für Backwerk besonders vortheilte für der den gewickliche Preisen. Verschen haft und zu den nämlichen Preisen. Verlangte Muster franko. [3578]

J. Jecker in Trimbach bei Olten.



## Offerten-Bureau

Katharinengasse 10

### St. Gallen =

sind folgende Spezialitäten käuflich und als Muster aufgestellt:

Verstellbare Tische aus der Fabrik von J. Votsch-Sigg in Schaffhausen, als Lese-, Bett- und Krankentisch zu gebrauchen. Aeusserst praktisch und bequem, mit verbesserter Schräg-stellungsvorrichtung.

Notenpulte oder Steh - Toiletten, mit Federdruck beliebig stellbar, polirt, mit und ohne Leuchtergelenk. Christbaum-Ständer, in Gusseisen,

broncirt, mit Schrauben, zerlegbar. Früchte- und Gemüse-Pressen mit Seiher, sehr dienlich für jede Küche (Fr. 5. —).

Luft-Prüfer v. Dr. Schaffer, Chemiker. Interessanter und zuverlässiger Apparat (Fr. 3. —).

parat (Fr. 5. —).

Kopierpressen und Kopierbücher
(beides Schweizer-Fabrikat). [513

Kochbüchsen aus bestem Zinn, zur Bereitung von Kraftbrühen für Kranke.

Schuhschoner (englische). Grosse Ersparniss. Passend für Männer, Frauen und Kinder.

Wasch-Maschinen (System Pearson)

aus einer schweizerischen Werkstätte. Das leichteste und beste Hülfsmittel für Hausfrauen beim Waschen. Auf jedem Herde verwendbar, ganz solid

### Aechten Tyroler Loden,

120 cm. breit (garantirt reine Wolle), à Fr. 1. 20 Cts. per Elle oder Fr. 1. 95 Cts. per Meter bis Fr. 3. 65 Cts. per Meter, in einzelnen Roben, sowie ganzen Stücken, versenden portofrei in's Haus [3171

Oettinger & Cie., Centralhof,

Zürich.
P. S. Muster-Collectionen und Modebilder bereitwilligst.

Direktester Bezug

# erren-Schlafröcke

### Hermann Scherrer

Herrenkleiderfabrik

St. Gallen: zum Kameelhof. München: Neuhauserstr. 3.

**■** Bienenhonig **■ 3** 

garantirt echten (prämirt in Luzern 1881 und in Zürich 1883), versendet in Büchsen franko gegen Nachnahme 1 Ko. à Fr. 3. 50, 2 Ko. å Fr. 6.—, 3 Ko. à Fr. 8. 50 und 4 Ko. à Fr. 11.— **Heinrich Heusser**, Bienenzüchter, in **Hätzingen** (Ct. Glarus).

### Unterlagstoffe, Betteinlagen

für Frauen, Kranke und Kinder. 3291] Grosse Auswahl vorzüglicher Stoffe in grau, schwarz, fleischfarben und gelb zu billigsten Preisen.

C. Friederich Hausmann, Hecht-Apotheke in St. Gallen.

Durch Schaden wird man klug,

sagt ein altes Sprichwort. Dies sollte allen Denen zur Warnung dienen, welche sich bewegen lassen, durch schwindelhafte An-noncen von unbekannt Auswärtigen Mittel zu beziehen zur Pflege der Kopf haut und des Haarwuchses und welche derselben eher schädlich als nützlich sind, statt solche, welche von schweizerischen Autoritäten amtlich geprüft sind und welchen man die besten Zeugnisse (nicht bezahlte) beilegen kann. Hier wieder ein neuer Raweis: [3542

Geehrter Herr Blanck!

Habe nun 2 Flaschen Ihres "Eau AntiPelliculaire" verbraucht und so ziemlich
die vortrefflichen Wirkungen desselben
wahrgenommen: die Kopfhaut hat sich
gereinigt und der Haarausfall bei 3 Personen gewilch aufgehört. Senden Sie mit sonen gänzlich aufgehört. Senden Sie mir noch 2 Flaschen für eine vierte Person. 3542] Achtungsvoll Frau Meyer im Hühnerbühl.

Horgen, 3. Dezember 1885.

Niemand unterlasse es, einen Versuch damit zu machen. Zu bemerken ist, ob

Zu haben bei J. Blanck, Coiffeur-Parf. in Schaffhausen, à Fr. 2. 25.

Diplom erster Classe

Höchste Auszeichnung an der Schweiz. Kochkunst-Ausstellung in Zürich 1885. MAGGI Erbs-Teigwaaren E **Suppenmehle** 

Ein neues Bilderbuch.

Soeben erschien in meinem Verlage und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen

# Tante Sophie Bilderbuch, mit Versen von L. Z.

gezeichnet von

Sophie Schäppi.

Ausgabe mit schweizerdeutschen Versen in Antiqua, eleg. cart. Fr. 4, 50. Ausgabe mit hochdeutschen Versen in Fraktur, eleg. cart. Fr. 4.50.

Moritz Kieschke, Buch- und Kunsthandlung,

Winterthur.

In St. Gallen in der Frauen-Buchhandlung (Katharineng. 10) vorräthig.

Grosse Auswahl, billigste Preise!

Tricot-Taillen

ftI

:0

Qesop dosep

D

D

Q X

9

rim

(Vigogne u. Reinwolle), mit u. ohne Aermel, von Fr. 5 bis Fr. 11. 75.

Für Herren, Damen u. Kinder: Unterhosen, Unterleibohen und Kindergestältchen, weiss und farbig, in allen Gröss., à 85 Ct. bis Fr. 2. 75.

Gestrickte wollene Jacken (Waadtldr. Gilets de chasse) à Fr. 4 bis Fr. 15. Socken von 50 Cts. an. Farbige Kinder-Strümpfe in allen Grössen.

Wollene gestrickte Damen-

Unterröcke von Fr. 5 bis Fr. 12. Wollene

Damen-Strümpfe v. Fr. 1.50 bis Fr. 3.

Weisse und farbige

Hemden

Ueberkleider und

Blousen.

Fr. 2.50 bis Fr. 5.

Pan

BUNK

- dead

Gardero

Huber,

Gefütterte

Reichhaltige Auswahl von ganz seidenen

Foulards in allen Qualitäten und Farben von 45 Cts. an.

Wollene Echarpen von 30 Cts. an.

Schwarze Plüschmützen à 85 Cts. Holzschuhe in allen Grös-

sen, mit u. ohne Filz, prima Waare, à Fr. 3 bis Fr. 4.

Bestellungen nach auswärts

Hosenträger, Cravatten. Woll. u. baumwoll. Nastücher.

über Fr. 20 franco.

Grossartiges Stofflager in Haute Nouveauté!

Optiker & Mechaniker zur Löwenburg, St. Gallen

empfiehlt sein

grosses Lager in sämmtlichen in sein Fach einschlagenden Artikeln. (M 551 6)

Lager

3549]

Weberei Grüneck fertige Hemgen.

Leinene & baumwollene Taschentücher

bei der Union  $\equiv$  St. Gallen.  $\equiv$ Détail-Verkauf.

Damast, Piqué, Indienne, Költsch, 1.35 cm breit

Rohe und gebleichte Baumwolltücher, 80-180 cm breit.

Biber, Jacken-Barchent, Molton, Milaine, Winterthurer etc. Hemdenflanelle, Hemdenbarchent und

in grosser Auswahl.

Wasch-, Hand- und Küchentücher.

Für das mir bis anhin geschenkte Zutrauen höflich dankend, empfiehlt sich auch fernerhin bestens

Elise Weber.

## Dichtleisten von Baumwolle.

Das Anbringen dieser Dichtleisten an den Anschlagfälzen von Fenstern und Thüren verhindert Eisbildung, Eintreten der kalten Luft etc. und macht das Zimmer absolut zugfrei. Preis per Paquet à 17 Meter Fr. 2, 20. [3554 Vorräthig bei Caspar Studer, Papierhandlung, Winterthur. — Muster zur Einsicht in der Spezialitäten-Handlung, Katharinagasse 10, in St. Gallen.

'L'reffort, doppelbreiter engl. Cheviot neuester Dessins à Fr. 1. — per Elle oder Fr. 1. 65 Cts. per Meter, in einzelnen Roben, sowie ganzen Stücken, versenden portofrei in's Haus

Oettinger & Cie., Centralhof,
Zürich.
P. S. Muster-Collectionen und Modebilder
bereitwilligst. [3172

q<del>aaaaaaaaaaaaaaaa</del>g Dampfschnellwaschmaschinen

schönstes und nützliches Festgeschenk, empfiehlt von Fr. 40 an [3537

G. Leberer, Töss.

mmmmm. Bienenhonig

eigener Zucht, kalt ausgelassen, verkauft mit Garantie für Acchtheit in Büchsen à 1 und 2 Kilo, zu Fr. 2 per Kilo, grös-sere Quantitäten billiger [3544]

Max Sulzberger, Horn a. B.

Brust- und Lungensyrup übertrifft alle ähnlichen Mittel bei Husten, Heiserkeit, Entzündung der Schleimhäute, Brust- u. Kehl-kopfkatarrh; ganz besonders bei Keuchhusten der Kinder zu em-Keuchhusten der Kinder zu em-pfehlen. [3433 Hauptdépôt und Versandt durch die Löwenapotheke u. Droguerie

St. Gallen.

Achtung — Hausfrauen!

Grosse Preisermässigung sämmtlicher Spezereiwaaren: Obst, Kartoffeln, Mehl, Gsöd- und Teigwaaren, grüne und selbst-geröstete, reinschmeckende Kaffees. Täg-lich frische, gute Milch, Butter und Käse.

L. Schäfer, Spezereihandlung zur Heimath, Katharinengasse 6, St. Gallen.



Bienenhonig

Ernte 1885, von den eigenen Ständen ver-mittelst der Schleuder gewonnen, kann bezogen werden im Waisenhaus St. Gallen u. dessen Filiale Dreilinden. Ablage für Dreilinden auch bei Fräulein Reber, Wassergasse 22a, St. Gallen. [3515

Bijouterie controlée . Meister, Zürich Poststrasse, neben Hötel Baur

empfiehlt die modernsten Muster in kon-

trolister Gold- und Silberwaare.

Das Magazin ist auch Sonntags von
10 Uhr an geöffnet. (H5978Z) [3526

Gestrickte Gesundheits-Corsets!

einziges Fabrikat dieser Art, welches von Aerzten und andern Autoritäten empfoh-len wurde, liefert in Wolle und Baum-wolle — Probe-Corsets per Nachnahme — die erste schweiz. Corset-Strickerei von

E. G. Herbschleb in Romanshorn.

Chenille-Fichus — Foulards — Schürzen — Rüschen — Handschuhe

centralhof

# ettinger & Co.

In unserm diesjährigen grossen Ausverkaufe in

# Damenmänteln, Costumes & Kleiderstoffen

oneriren wir als ganz besonders billig.	100 - 1007부 100소요 중국무취에서구 2010를 1016을/13일 등을 다 선생님들은 다음 다음을 하는 것이다.					
Abtheilung Confections.	Specialabtheilung rein wollener Stoffe.					
Ganz lange Paletots in Double und Soleil à Fr. 6.50	Doppeltbreiter, rein wollener Foulé-Serge pr. Mtr. Fr. 1.25					
do do do do und Noppé , 8.50	do. do. Foulé-Diagonal , , 1.45					
do. do. Mantelets und Visites , , 11.50	do. do. Cachemirs u. Merinos , , , 1.15					
Regen-Mäntel, neueste Façon 6.50	do. do. Carreaux fantaisies , , , 1.45					
Tricot-Taillen in allen Grössen und Farben , 5.50	do. do. Cheviot fantaisie . " " 1.65					
Morgenkleider in Velour und Flanell , , 6.50	do. do. Cachemirs Satin . , , 1.45					
Unterröcke do. do , , 2.50	do. Serge , , 1.65					
	do. do. Niggerboker " " 1.75					
Kindermäntel und Kinderkleidchen in allen Grössen , , 1.90	do. do. Flick-Flock , , 1.75					
Sämmtliche Pariser-Modelle in Paletots und Visites zur Hälfte des Ankaufspreises.   Couponresten von 1 bis 10 Meter, sowie Nouveauté zur Hälfte des Ankaufspreises.						
Zur gefälligen Einsichtnahme unseres grössten und reichhaltigsten Waarenlagers laden höflichst ein [3424						

centralhof

# Oettinger &

Centralhof

P. S. Muster in Kleiderstoffen, nebst neuesten Modebildern, sowie Auswahlsendungen in Confections, versenden franco bereitwilligst.

### Kunstfärberei Waschanstalt

Fabrik Horn bei Rorschach. — St. Gallen, Neugasse 41, zur Vereinigung. Färberei und Wäscherei von Herren- und Damen-Garderobe.

3567] Erscheint alle vierzehn Tage bei J. J. Keller in Wattwil als Gratisbeilage zum "Toggenburger Anzeiger" oder separat für Fr. 1. 50 per Jahr und ist redigirt von J. Durisch, Pfarrer in Krummenau. Es hat bei seinen Lesern, ohne Unterschied der politischen und religiösen Geistesrichtung, Anerkennung gefunden, und zwar sowohl beim Volk, wie auch bei Hochgebildeten. Es wählt seine Stoffe möglicht mannigfaltig, aus verschiedenen Gebieten, aber nur was zur Pflege des Volksgemüths dient, dessen Verarmung nicht geleugnet werden kann. Nach diesem Gesichtspunkt richtet sich auch die Verarbeitung.

Verarbeitung.

Im bewussten Gegensatz zu seichter Roman-Literatur, die unser Volk seiner Heimat und seinen Sitten entfremdet und Abspannung erzeugt, ist das "Bergmännli" Abstrakt in Ernst und Humor dem Volks-Auspannung erzeugt, ist das "Bergmännli" bestrebt, in Ernst und Humor dem Volks-gemüth seine eigenen Schätze zum Be-wusstsein zu bringen und sein Auge zu öffnen für die Wunder der Natur und die Wahrheit des Lebens.



Redaktion und Verlag des "Bergmännli".

**Das Hauswesen** 

In der Buchhandlung der "Schw. Frauen-Ztg." in St. Gallen ist zu beziehen:

3512] L'administration de l'Institution Sully-Lambelet aux Verrières met au concurs la place de **directrice** de l'établissement. Adresser les offres, avec certificats à l'appui, jusqu'au 31 Décembre prochain à Msr. Albert Hégi, Président du Conseil d'administration, aux Verrières, qui fournira tous les renseignements désirables.

Verrières, Suisse, le 28 Novembre 1885.

Conseil d'Administration. (H286 N)

J. B. Müller, Schuhmacher, St. Gallen, empfiehlt sich zum Verfertigen auf Mass nach jeder wünschbaren Form, als:

Haarstiefel, Haarbottinen, Reitstiefel
und alle gewöhnlichen Arten Chaussure, sowie zur Besorgung von Reparaturen.
Besonders mache aufmerksam auf mein grosses Waarenlager (gegen baar
5% Rabatt). 1883 Diplom in Zürich 1883 [3364
für solide und preiswürdige Arbeit.

nach seinem ganzen Umfange dargestellt in Briefen an eine Freundin mit Beigabe eines

vollständigen Kochbuches von

Marie Susanne Kübler. Nützliches Geschenk für Frauen und Mädchen.

Inhalt: Arbeit. — Ordnung. — Behandlung der Dienstboten. — Reinlichkeit. — Sparsamkeit. — Haushaltungsgeld. — Haushaltungsbuch. — Küche und Speisekammer. — Kenntniss und Einkauf der Nahrungsmittel. — Kochkunst. — Küchenrezepte. — Speisezettel. — Anordnung der Tafel. — Serviren und Tranchiren. — Familientisch. — Küche, Herd und Geschirr. — Küchenkalender. — Speisen und Getränke für Kranke. — Waschküche. — Möbel. — Kleider. — Keller. — Brennmaterialien. — Geflügelhof. — Gemüse- und Blumengarten u. s. w.

### Aus den Briefen einer Hausfrau.

"Thre Suppenmehle sind sehr gut und besonders nahrhaft, damit ist aber noch nicht gesagt, dass uns Hausfrauen nicht auch noch etwas zu thun übrig bleibt, um dieselben recht schmackhaft zu machen. Die ersten Ver-suche, welche ich nach Ihren etwas zu einfach gehaltenen Rezepten machte, suchet, wetcher ten macht hiren etwas zu ermach genatienen kezepten machte, waren nicht sehr günstig, vielen anderen mag es auch nicht besser gegangen sein. Heute kann ich aber aus vollster Ueberzeugung sagen, dass Ihre Produkte "nahrhaft, sparhaft und schmackhaft" sind, und stelle ich es Ihnen frei, meine seitherigen Küchenerfahrungen zu veröffentlichen. (Was hiemit mit Vergnügen geschieht.)

Produkte "nahrhati, sparhatt und schmackhatt" sind, und stelle ich es Ihnen frei, meine seitherigen Küchenerfahrungen zu veröffentlichen. (Was hiemit mit Vergnügen geschieht.)

"Die Maggi-Suppe muss gekocht werden, bis sie etwas schleimig ist, und zwar dari sie nicht zu ddnn, aber auch nicht zu dick sein. Gesalzen wird sie wie man Fleischbrühe salzt, und als Witrze ist etwas Pfeffer oder Muskatnuss zu empfehlen. — Ist an und für sich schon eine gute Suppe eine ebenso gesunde als sparsame Kost, so ist die "Maggi-Suppe" noch besonders geeignet, in jeder Familie eine eigentlich haushälterische Rolle zu spielen. Jederlei Tischresten, rühren sie von Fleisch oder Brühen, besonders aber auch von Gemäsen her, die ihrer Geringfügigkeit wegen sonst keine rechte Verwendung mehr inden könnten, kommen als Zufhat zur Maggi-Suppe zur allerdankbarsten Verwendung, denn keine Suppe ist für die einfachste Zuthat so dankbar wie diese. Indem du sparst und kräftig nährst, schaffst du also auch noch was den Gaumen freut in allerlei Abwechslung. — Wie zu allen Gemüsesuppen, so bilden Maggi-Suppenmehle auch eine vorzügliche Unterlage für alle andern Suppeneinlagen und für Brühen aller Art. Wieder aufgewärmte Maggi-Suppe gewinnt noch am Wohlgeschmack oder lässt sich vortheilhaft neuer Maggi-Suppe wieder beisetzen. Andere einfache Kochrezepte. 1) Während dem Kochen oder nach dem Anrichten der mit Wasser gekochten Suppe ausser vorhandenen Suppenkräutern etwas Fett beifügen, oder noch besser in Fett geröstete. Brodwirfelchen oder nach Geschmack auch in Fett geröstete Zwiebeln. Vor dem Auftragen etwas Käse oder einen vorhandenen Milchresten beifügen, verfeinert den Geschmack ebenfalls. 2) Durch mehr oder weniger Rösten bei Machen der anderem Fett und längerem Kochen kann man wiederum die angenehmste Geschmacksabwechslung erzielen. Man kann damit Fleischbrühe, welche zu allen Suppen die beste Grundlage ist, fast entbehrlich machen. — Beim Rösten empfiehlt es sich, die Röste mit kaltem Wasser abuschrecken, dann diese recht glatt zu rühren und

### Verkaufs-Stellen:

in allen grösseren Ortschaften der Schweiz.

### Prachtvolle Wecker-Uhren

in allen Lagen gehend (Anker-Gang), versendet per Nachnahme mit Garantie à Fr. 10 Theodor Stierlin, Uhrmacher, Rorschach, NB. Eventuell stehen dieselben auf Verlangen zur Einsicht bereit!



Unübertrefflich an Feinheit des Geschmackes, Reinheit,

Glänzender Erfolg Löslichkeit und Billigkeit. Eidgen. Schützenfest 9 Bern 1885.

Unerreicht!

Affoltern a. A. In allen namhaften Colonial-Geschäften

in 1/2 Ko.-Packeten und offen. in 1/2 Ko.-Packeten und offen.

Dépots in St. Gallen: Osterwalder-Dürr; G. Winterhalter; Consum-Verein;
E. Rietmann bei St. Laurenzen; Breveglieri & Cie.; Friedt. Bösch zur Taube; Klapp &
Baumann, Droguerie z. Falken; M. Rösch, Rorschacherstrasse; Baumgartner älter Sohn;
C. W. Stein, Apotheke zum Adler. Carl Hedinger, Rorschach. C. A. Schneider, Heiden.
Bernet & Cie., Rheineck. J. J. Tanner, 212, Herisau. Consum-Verein Goldach. J. C. Geser-Schmid, Bruggen. Sowie in allen Drognen und Spezereihandlungen der Schweiz.

### Krankenfahrstühl

für Erwachsene und Kinder verfertige in jeder wünschbaren Form und Grösse unter Garantie solider Arbeit.

Sender & Cie.,

Kinderwagenfabrik, Schaffhausen.

# RICOT-TAILLEN Grösstes Lager der Schweiz!

Nur reelle Qualitäten und ganz vorzüglicher Schnitt. Leichte, mittlere und schwere Qualität in schwarz und

Glatte Taillen, Tressen-Taillen. Perlen-Taillen, Soutaschirte Taillen, Noppé-Taillen. Fantasie-Taillen.

### Billigste Preise.

Bei Angabe der Taillenweite Aus-wahlsendungen franko.

### Wormann Söhne

Stadtschreiberei St. Gallen.

Damen-Confections-Magazin.

# Grosse Weihnachts-Ausstellung in Korbwaaren.

Reiche Auswahl in Puppenwagen, Sesseln und Tischehen für Kinder und Erwachsene, ganze Ameublements, von den einfachsten bis zu den geschmackvollsten, Sessel mit und ohne Einrichtung, Blumentische und -Ständer in allen Formen und Preisen. Wasch-, Plunder-, Holz-, Flaschen-, Burgunder-, Welschlands-, Span-, Hand-, Arbeits- und Staubtuchkörbehen, feine und halbfeine Damenkörbehen mit und ohne Ledergarnituren, Arbeitskörbehen und Arbeitsständer, garnirt und ungarnirt. Zainen, Besteckeimer, Löffel-, Messer- und Blumenkörbehen, Zeitungshalter, Puffs, Notenständer, Brodkörbehen etc.

Bestellungen nach Mass und Angabe werden gut und prompt besorgt und empfiehtt sich bestens

St. Gallische Korbflechterei, 11 Marktgasse 11.

Vorräthig in allen schweizerischen Buchhandlungen:

### Hauspoesie.

Eine Sammlung dramatischer Gespräche

Aufführung im Familienkreise.

### F. Zehender.

Erste Serie. Vier Bändchen à 1 Fr. und ein Doppelbändchen (5/8) à 2 Fr. Alle fünf Bändchen in einem eleg. Leinwandbande 6 Fr. Zweite Serie. Zwei Bändchen à 1 Fr. [3561

Zweite Serie. Zwei Bändchen à 1 Fr. [3561]

Die Gesammtzahl der Stücke, welche die acht Bändchen enthalten, beträgt 56; sie sind behufs der Auswahl auf jedem Bändchen alle einzeln aufgeführt. Die beabsichtigte Fortsetzung dieser Sammlung ist leider zur Unmöglichkeit geworden durch den unerwartet frühen Hinschied des trefflichen Verfassers. Aber auch in ihrem jetzigen Umfange bietet die "Hauspoesie" eine so reiche Auswahl, dass sie noch lange nicht veralten wird; und so möge sie denn auch fortwirken in dem Sinne, der den Dichter beseelte; d. h. anleiten zu edler poetischer Feier der fröhlichen Festtage im Familienkreise, auf dass mit der Pflege des religiös-sittlichen Lebens diejenige unschuldiger Heiterkeit sich angemessen verbinde. messen verbinde.

J. Huber's Verlag in Frauenfeld.

# Chem.-technische Artikel für Haushaltungen

von Carl Haaf in Bern.

Bodenlack für Bodenkreuze, braun, geruchlos, schnell trocknend.

Bodenlack aus Bernstein mit 5 Deckfarben (hellgelb, dunkelgelb, hellbraun, dunkelbraun, grau) von hohem Glanz, leicht abwaschbar.

Bodenwichse, gernchlos, weiss, gelb und braun, äussrst haltbar.

Bodenwichse mit Terpentin, weniger haltbar, aber von schönem Glanz.

Essig-Essenz zur Darstellung eines reinen und gesunden Speiseessigs. Lederappretur, dienlich, um jedem Lederwerk einen schwarzen, matt-glänzenden, sofort trockenen und dauerhaften Ueberzug zu geben. Lederfett und Lederöl, braun und schwarz, um Lederwerk geschmeidig,

zäh und wasserdicht zu machen und schnelle Abnutzung zu verhindern.

Malzzucker und Malzextrakt, nach Liebig's Vorschrift bereitet.

Putzmasse, Putzpulver und Putzwasser für Metall.

Tannen-Essenz, ätherische, zum Ausräuchern und Desinfiziren von Wohnräumen und zum Einathmen gegen asthmatische Beschwerden.

Wäscheappretur, flüssige, um der Wäsche Biegsamkeit und Glanz zu geben.

Vorräthig in Apotheken und Droguerien.

Druck der M. Kälin'schen Buchdruckerei in St. Gallen.

### Doppeltbreite Cachemirs u. Merinos (garantirt reine Wolle) à 70 Cts. per Elle oder Fr. 1. 15 per Meter bis Fr. 4. 95 per Meter in 80 verschiedenen Qualitäten, in einzelnen Roben, sowie ganzen Stücken, ver-senden portofrei in's Haus [3254]

Oettinger & Cie., Centralhof, Zürich.
P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst

senden portofrei in's Haus

Das fleissige Hausmütterchen. Mitgabe in das praktische Leben für erwachsene Töchter. Von S. Müller. Mit über 100 Abbildungen. X. Aufl. 1884. In eleg. Lwdbd., neu, zu Fr. 7.

Leander, Kunst-Strickerei,

Sammlung von den leichtesten bis zu den schwierigsten Arbeiten. Viele zu den schwierigsten Arbeiten. Viele hundert feine Muster mit genauen Ab-bildungen etc. 17. Aufl. 1885. In eleg. Leinwandprachtband, neu. Statt La-denpreis Fr. 7. 50 nur Fr. 3. Für Franen und Töchter ein sehr empfehlenswerthes Geschenk.

Pharus, Gott u. Unsterblichkeit,

unser Glaube und unsere Hoffnung, bezeugt durch Stimmen aller Zeiten, gesammelt von Prof. J. J. Trost. 1884. Hocheleg. Leinwandband mit Gold-schnitt, neu. Statt Fr. 9 Fr. 4.50.

Ein Buch, das sich seit Jahren fast jedem Hause eingebürgert, eine der trefflichsten Anthologien und be-kanntlich eines der sinnigsten und schönsten Festgeschenke.

Predigten

von † Carl Eduard Mayer. St. Gallen 1885. 8° 272 Seiten. Eleg. Leinwandbd. mit Goldpressung und Goldschnitt. Fr. 3. 50. [3568 Dieselben broschirt Fr. 2. 50.

Letztere drei Werke sind mein Verlag und einzig zu beziehen von

Werner Hausknecht, Buchhandlung und Antiquariat, Neugasse (beim Durchbruch), St. Gallen.

### CREME SIMON

mirboon benkerikmitesten Rezisten in Karis em-psoliten und von der et-ganten Damenweit alge-mein angewandt. Di. jes uwergseichstige Product bestingt in einer Nacht

alle Miljer, Frosibenten, Lip-penrisse, ist unerjestich gegen aufgesprungene Saut, rothe Hande, Geschte-röthe und mach die Hand blendend weiß, träftigt und

Das Poudre Simon und die Seife a la Crème Simon besigt bajjetbe Parfilm und vervollständigt die vorzüglichen Eigenschaften ber Crème Simon.

Erfinber J. Simon, 36, rue de Provence, Paris Détail in den meisten Apotheken und Parfumerien.

Otto Spamer's Weihnachts-Neuigkeiten

liegen in allen Buchhandlungen zur Ansicht aus. Vollständige Verzeichnisse empfehlenswerther Geschenkbücher 7] für jung und alt (Na 3907L) überallhin unentgeltlich und portofrei.

## Papeterie-Monogramm

25 Briefbogen und 25 Couverts mit zwei Buchstaben in eleganter Cassette. Franko Zusendung bei Einsendung von Fr. 1.85 in Marken.
Papeterie Antenen, Bern.

# Weltert & Cie., Sursee. Spezialitäten:

### ≡Heizöfen, Waschherde, Glättöfen.≡ Grösstes Ofenlager der Schweiz.

Wir fabriziren 10 verschiedene Systeme mit je 6 bis 15 Grössen, im Ganzen über hundert verschiedene Oefen.

Preise von Fr. 21 bis Fr. 600. Bester Ofen der Welt

### Weltert's Santé-Ofen

(Original konstruktion)

mit Fayence-Kacheln, glatten oder façonirten, weissen, blauen und grünen Kacheln oder mit Blechmantel und Kieselstein-Einlage. — Angabe von Zweck und Grösse der betreffenden Lokalität ist erwünscht.

— Kachelmuster und Prospektus gratis. — [3368

Dépôts: in St. Gallen bei B. A. Steinlin zur Schlinge; in Basel bei G. Strahm,
Eisenhandlung; in Bern bei Lauterburg & Cie.; in Lausanne bei
Francillen & fils. Eisenhandlung; in Francillon & fils.

(K. S.)	Gelegenheitskauf für Damen.	
Nach Auswärts gegen Nachnahme	Für 4- Fr. erhält Jedermann einen schönen schwarzen Pelzmuff; mit feiner Seide gefüttert. Auch grösste Auswahl in Qualitäten zu Fr. 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14.  CONFECTIONS-MAGAZINE VON WORMANN SÖNNE Marktplatz St. Gallen Stadtschreiberei. Katalog sämmtlicher Confection versenden wir gratis.	Umtausch gestattet.
	Vortheilhaftes Festgeschenk.	

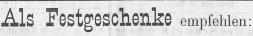


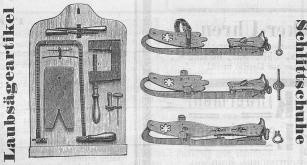
# Aechter chinesischer Thee

Direkte Importation.

Feiner schwarzer Thee à Fr. 3 per 1/2 Ko.) S Extrafeiner schwarz. Thee à , 4 , , , , , , Feinster schwarzer Thee à , 5 , , , , , (II4660Q) Auch zu haben in <sup>1</sup>/<sub>4</sub>-Kilo-Paqueten. [3511]

Jedes Paquet ist mit nebenstehender Schutz-marke versehen und allein ächt zu haben bei A. Füllemann, 17 Speisergasse, St. Gallen. Engros-Lager bei Eduard Wirz, Basel.





Lemm & Sprecher, St. Gallen.

Man verlange Preislisten und Vorlagen-Kataloge.

Goldene Medaill Paris 1884.

Spécialité de Chocolat à la Noisette.

## Koch- & Bratfett

Extra-Qualität

von reinstem Geschmack, gesund und sehr ökonomisch im Gebrauch, in Kübeln von 4, 12½ und 25 Kilos netto, billigst bei J. Finsler im Meiershof (OF8586)

### Damenkleider-Stoffe. Flanelle, Besatzstoffe etc.

versendet in beliebiger Meterzahl zu bil-ligsten Fabrikpreisen in nur reellen Qualitäten an Private [3219 Muster umsonst und frei

Paul Louis Jahn, Greiz (Deutschland).

# Linoleum,

sehrsolider Bodenbelag, wasserdicht, schalldämpfend, von 1,80 bis 3,60 m Breite.

Wollene Bodenteppiche, Cocos, Manilla, Bett- und Pferdedecken, Reisedecken, Angorafelle, Möbelstoffe etc.

empfiehlt höflich (OF9395)

## Wilhelm Würth,

vormals Gebr. Kölliker, 18 Sonnenquai, Zürich.



3275] Ohne Berufsstörung sind selbst die hartneckigsten und ver-altetsten Verdauungskrankheiten nebst altetsten verdatungskrankheiten nebst Folgeleiden nach langjährig bewährter Methode mit unschädlichen Mitteln heilbar, dies zeigt die Broschüre "Magen-Darmkatarrh"

welche gegen vorherige Einsendung von 30 Rp. versandt wird von der Poliklinik in Heide (Holstein), Oesterweide.

# Gestickte Gardinen.

vom billigsten bis. zum feinsten Genre, ausschliesslich inländisches Fabrikat, liefert in vorzüglicher, meistens selbst fabrizirter Waare, und bemustert auf Verlangen L. Ed. Wartmann.

2696] St. Leonhardsstr. 18, St. Gallen.

### *community* I aschentücher

Goldene Medaille ntwerpen 1885

in Leiner, Halbleinen und Baumwolle empfehlen [3469

Hofmann & Cie. zum Museum — St. Gallen.

Auswahlsendungen gerne zu Diensten. 

Goldene Medaille: Weltausstellung Antwerpen. (Michiel Medalist, relicalisticitud filteriolistics)

Wer neuen, süssen Reiz (H 3821 J)

Zum Christbaumschmuck will wählen.

Lass Chocolade Klaus [3557

Am Weihnachtsbaum nicht fehlen.

Garnirte

Gallen.

St.

# Damen- u. Mädchenhüte

zu bedeutend reduzirten Preisen empfiehlt Louise Sennhauser, Modes, Kugelgasse 7, St. Gallen.

Blakey's

# patentirt. Schuhschoner,

solid, praktisch, billig und viel Geld ersparend. empfiehlt [3550 sparend, empfiehlt

### Jb. Reich-Tischhauser,

Eisenhandlung, in **Herisau**. Ausführliche Prospekte mit Gebrauchsanweisung gratis.

Aechten

# Bienen-Honig,

in Blechdosen à 25 Kilo à Fr. 40. -, Post-Colli brutto à 5 Kilo franko à Fr. 10, liefert, so lange Vorrath, per Cassa Bienengarten Hottingen-Zürich

(unterer Sonnenberg).

Bienengarten Hottingen-Zürich

3552] (unterer Sonnenberg).

Weihnachts
Weihnachts
J. Elser, Tapezirer

Neugasse 51, St. Gallen.

Sophas (geschweifte), Divans, Chaise-Longues, Kanapee, über 40 everschiedene Sorten Fauteuils

(Lehnstühle), Klavierstühle, Feldstühle, Klappstühle mit Rohrgeflecht oder Kissen, Bureaustühle, Garderobehalter, Pouffs, Rohrstühle, Treppenstühle, DamenArbeitsstühle, Schemel, Spiegel, On Rouleaux, Alles in grosser Auswahl und solidester Arbeit, nebst obilligen Preisen. [3579]

Nacht-Fauteuils mit sehr praktischer neuerfundener Einrichtung (ohne Schieber).

Lager in Matratzen jeder Art.

Vollständige Ameublements.

Zündgarn E

zum gleichzeitigen, überraschenden Entzünden der Christbaumlichter, per Meter 8 Cts. Salonbengalteuer (gefahrlos und ohne Rauch), grün, roth, rosa, Aurora, Orange, hauch), grun, rosh, rosa, Autora, Orange, à 30 Cts. per Schachtel. Diamantine (künstlicher Reif), à 30 Cts. per Schachtel. Engelhaar in Gold oder Silber, à 30 Cts. per Paquet. Assortires Salonfeuerwerk zu begliebigen. Preisen liebigen Preisen. [3493

E. Bügel, Biel.

BAZAR MODENWELT franko Fr. 2. 3570] J. Wirz, Buchh., Grüningen.

Passend für Weihnachtsund Neujahrsgeschenke

verkanfen wir etwa 20 schöne Kanarienvögel, gute Sänger, einzeln oder in Paaren nach Wunsch, dazu drei grosse, hübsche Käfige. Preis per Paar Fr. 7.—oder ein Männehen einzeln Fr. 4. 50.
Adresse: G. Wyss, Stations-Vorstand, La Sarraz (Kanton Waadt). [3580]

### Möbelfabrik von G. Taubenberger = Muster-Zimmer =

Salon-, Wohn-, Speise-, Schlaf- und Arbeitszimmer



empfiehlt sich zur Anfertigung von Möbeln zu billigsten Preisen nach (M 497 G)

Grosses Lager in Möbeln aller Art. Beste Garantie für reelle Waare und prima Arbeit.

Enrending Mount of Fleisch-Extract supper, Saucen, Gemüsen; Cond. Fleisch-Bouillon vorzüglichen Fleisch-Bouillon Welt-hastening Modulle Welt-hasten Modulle Rhren. Diplom.

cond. Fleisch-Bouillon

zur sofortigen Herstellung einer nahrhaften, vorzüglichen Fleischbrühe ohne jeden weiteren Zusatz;

Fleisch-Pepton, wollsehmeckendstes u. leichtest assimilibares Nahrungs- u. Betärkungsmittel für Magenkranke, Schwache und Reconvalescenten.

Vorräthig in den Colonial- u. Delicatesswaaren-Handlungen, bei Droguisten u. Apothekern; Kemmerich's Fleisch-Pepton hauptsächlich beiletzteren.

### Schweizerische Literatur Bu beziehen burch alle Buchhandlungen.

Briefe aus dem fernen Osten. Von E. Haffter. Zweite ver-mehrte Auflage. VIII u. 308 S. Preis eleg. cart. 4 Fr., in Swd. geb 5 Fr.

Spaziergänge in den Alpen. Wanderftudien und Plaude-reien von J. B. Widmann. VIII u. 272 C. Preis eleg. broich. 4 Fr.

Aus der Mappe eines Lahrenden. Bilder aus Italien und Griechentand. Bon Georg Finster. VIII u. 337 C. Preis eleg. brojd, 5 Fr., in halbfranzbd. 8 Fr.

Der Burgunderung. Gin Idulf aus St. Gallens Bergan-genheit. Bon Maria vom Berg. Pracht-Ausgabe, mit dem Bildnisse der Dichterin, 12 Bollbildern, Initialen und Gin-fasiungen nach Zeichnungen von Biftor Tobler. 151/2 Bg. Royal-Quart in reichem Einband mit Goldschnitt. Preis 25 Fr.

Der Burgunderzug. Gin 3byll aus St. Gallens Bergans genheit. Bon Maria vom Berg. Tafchen-Ausgabe. Dritte Auflage. VI u. 192 S. Preis eleg. cart. 5 Fr.

Gedichte von Heinrich Leuthold. Dritte vermehrte Austage. Mit Porträt und Lebensabriß des Dichters. XVI u. 348 Seiten. Preis brojch. 6 Fr., eleg. geb. 8 Fr. [3558

Bwei Hovellen. Das Saus in der Thurmede. Des Spielsmanns Kind. Bon Maria vom Berg. Zweite Auflage. 177 S. Preis broich. 3 Fr., in Leinwand geb. 4 Fr.

I. Huber's Verlag in Frauenfeld.

## Billigste Wolldecken

kleiner Flecken wegen ausgeschieden, verkaufe ich in feiner, schöner Qualität 30 Procent = Fr. 3 bis Fr. 9 unter dem Ankaufspreise, namentlich sehr vortheilhaft für Hôtels und Pensionen. [3388

Bahnhofstr. 35 bei der Hauptpost.

hei

Perl

bei

H. Brupbacher Zürich.

Brunnenthurm obere Zäune 26. Buch für Alle monatl. Fr. -. 95 Illustrirte Welt - 95 Bibliothek der Unterhalt. " 1.10 Ueber Land und Meer " 1.50 3571] J. Wirz, Buchhdig., Grüningen.

Soeben erschienen und zu beziehen durch die Musikalienhandlung der HH. Gebr. Hug in Zürich:

### "Im Kindergarten."

Sechs ein- u. zweistimmige leichte Kinderlieder mit einfacher Klavier-Begleitung (nebst Beigabe eines singhalesischen Liedchens mit Originaltext, zur Erinnerung an Carl Hagenbeck's Singhalesen-Caravane) von Herm. Prager.

Heft II.
Inhalt:
1. Gebet an den heiligen Christ.

Das Glöcklein.

Bei den Eltern.

Am heiligen Weihnachtstag. De Winter macht e Schlittebahn. Die Kuh.

Singhalesisches Liedchen (mit einer Illustration).

Preis: Fr. 1. 20.
(In St. Gallen zu beziehen in der Frauen-Buchhandlung, Katharinagasse 1 beim Theater.)



### **Universal-Fauteuils**

mehrfach verstellbar als Fautenil

Lehustuhl Chaise-longue

Rett

Zimmerfahrstuhl mit dreitheiligem Polster dienlich für Gesunde und Kranke. Prospekte gratis per Post.

S. Stapfer, Lorraine, Bern.

Gute Bezugsquelle für St. Galler Stickereien jeder Art 3087] Eduard Lutz in Rheineck.

### Der Kinderfreund.

Eine illustrirte schweiz. Schüler-Zeitung, herausgegeben von einem Vereine von Kin-derfreunden unter der Redaktion von O. Sutermeister in Bern. Erscheint je den zweiten Sonntag und kostet nur Fr. 1

den zweiten Sonntag und kostet nur Fr. 1
jährlich. [3576]
Die Weihnachtsnummer des "Kinderfreund" wird in besonders hübscher
Ausstattung mit zeitgemässem Text erscheinen und eignet sich besonders zur
Massenvertheilung unter Kinder. Kinderfreunde, welche damit vielen Kleinen eine gelungene Weihnachtsfreude bereiten wollen, sind gebeten, ihre Bestellungen für Extranummern (à 50 Cts. per Dutzend und Fr. 4. — per Hundert) bis 19. Dez. an die Expedition, Buchdruckerei Krebs in Bern, zu richten, woselbst auch Bestellungen für den I. Jahrgang, der ebenfalls überall eine willkommene Gabe sein dürfte, sofort besorgt werden. (2704Y)

### Zu verkaufen:

Wegen Nichtgebrauch ein ganz prachtvolles

### Piano.

Kaufpreis sehr billig. Garantie fünf Jahre. Ratenzahlung.

Herzog, Lehrer in Grub.

# Zgli Robert

Zürich, 64 Bahnhofstrasse empfiehlt

### Neuheiten in Schlafrockstoffen

(mit farbiger Rückseite).

Farbige Tuchresten zu Damen-Arbeiten.

### Schweizer Stickereien

Vadianstr. 19, St. Gallen.
Gestickte Mousseline u. -Tüll-Roben
in crême und weiss. [3446
Schwarze Seiden- u. CachemirRoben. Ballkleider.
Namen-Mouchoirs
à Fr. — 50, Fr. 1. — und Fr. 2. — .
Ecusson-Mouchoirs
von Fr. 1. — bis Fr. 5. — .
Weisse und farbige Vorhänge.
Namensticken.
Ganze Aussteuern zu Fabrikpreisen.
Muster franko. Prima Bedienung.

Muster franko.

Hochfeine und gewöhnliche Spirituosen Cognac fin Champagne

Rhum de Jamaique Zuger u. Schwarzwälder

Kirschwasser Bergamotte-Birn-Liqueur von Gebr. Levi, Zürich

Rosen-Liqueur Anisette, Doppelkümmel Curação, Pfeffermunz Nusswasser etc.

empfiehlt in vorzüglichen Qualitäten zu billigem Preis die [3535

Droguerie zum Falken (Klapp & Baumann)

vis-à-vis d. Hecht vis-à-vis d. Hecht

St. Gallen.

NB. Sortirte Kistchen von 12—24 Flaschen. Verpackung gratis.

Spedition nach auswärts. (M555G)

### = Zu Festgeschenken. =



Musikal. Universal-Bibliothek. 3212] Beliebte Klavierstücke und Lieder nur 25 Cts. jede Nummer. Verzeichnisse gratis und franco durch A. Weinstötter, Musikhalg., Winterthur. (Auslieferung f. d. Schweiz.) (0285 W H) Vierteljahrskurse für italienische Sprache in Luino am Lago Maggiore.

3527] Diese sprachliche Spezialschule bietet Jünglingen von 15 bis 20 Jahren Gelegenheit, das Italienische im Mutterlande dieser Sprache zu erlernen, und zwar ohne lästigen Schulzwang und gründlich. — Pensionspreis: Frs. 100 monatlich. — Beginn der Kurse: 1. Januar, 1. April, 1. Juli, 1. Oktober. — Nach diesen Terminen Eintreffende werden durch eine Vorbereitungsschule zur Benutzung der begonnenen Kurse befähigt. — Prospekte und Referenzen durch C. Zürcher, Prof., in T. 1100.



### Gänzlicher Ausverka

(wegen Lokalwechsel) von sämmtlichen

Laubsäge-Utensilien

und Werkzeugen, Maschinen, Apparaten etc. von Fr. 8, einzelnen Bestandtheilen, Holz, Vorlagen per 25 Blatt Fr. 1.75. Werkzeuge für Knaben und Haushaltungen in Kästchen und Schränken und einzeln, Sägen, Höbel, Böckle, Hobelbänke.

= Zeichnungs-Artikel =

Reissbretter, Reissschienen, Winkel.
Alles für nützliche Geschenke passend und zu reduzirten Preisen. Zu gefl.
Abnahme empfiehlt sich bestens

H. Merk, Schreiner, Unt. Graben 26, St. Gallen.

Bestellung die wünschbare Farbe anzugeben

bei

bittet.

### Ein guter Wink an die geehrte Damenwelt!

auf bevorstehende Festzeit.

Ein Schlafrock ist bei der kalten Witterung das vortheil-hafteste Geschenk für einen Herrn, daher empfehlen wir über

in den Schlafröcke ver-schiedenartigsten Stoffen und Garnirungen, mit und ohne Wattirung.

# Herrenkleider-Fabrik von Wormann Söhne

St. Gallen

Stadtschreiberei.

Auswahlsendungen nach der ganzen Schweiz franco. Cataloge sämmtlicher Confection versenden wir gratis.

Als Mass genügt Angabe des Brustumfanges.

# Linoleum (Korkteppiche). Weihnachts-Preis-Courant 1885.

Abgepasste Vorlagen für Waschtisch, Kanape, Esstische, Klavier, Badwannen etc.

			118.3	U	40.	OT.	uer	20	11 .						
$45 \times 65$	cm	per	Stück											Fr. 2.50	
$60 \times 60$														" 4. —	
70 > 120	27	11	27	:3						1.0				" 6. —	
$90 \times 140$	- "	17	**											, 9. —	
140><200	**	**	77									1970-19	-	" 20. —	
200><300	22	37	27			. 19						100		" 40. —	
Mit Dessins ohne Bordüren:															
$92 \times 92$	cm	per	Stück								100		7.3	Fr. 4.—	
$92 \times 184$	77	"	27	•					N. 100	. 10				" 10. —	
$184 \times 184$	17	27	77							6.6			1.0	" 20. — " 30. —	
$184 \times 275$	**	77	77											" 30. —	
$184 \times 366$	n	37	22											, 40. —	
		Gar	gläu	fer		mi	t	Be	re	lü	re	n:			
67 cm b	reit													Fr. 4.—	
92 ,	17	77	,				97			.33				, 5	
			Oh	ne	F	301	·di	ir	en	:			1980): 55		
92 cm ł	reit	. per	laufe	nde	en	M	ete	r	130	100				Fr. 4.50	

Linoleum am Stück, für ganze Zimmerböden zugeschnitten, nach Massangabe per Quadratmeter **Fr. 5.** —. Wir empfehlen diesen Artikel als schönes und nützliches Geschenk für Hausfrauen. — Muster zu Diensten. [3563

Jac. Bær & Cie., Arbon.

# Weihnacht & Neujahr!

Als Geschenke geeignet empfehle weisse & farbige

Vorhangstoffe

weisse Herrenhemden leinene Herrenkragen leinene Taschentücher Tisch- & Bodenteppiche Möbelstoffe

Läufer u. Bettvorlagen in hübscher, reichhaltiger Auswahl und zu

billigsten Preisen. Muster u. Probesendungen zu Diensten.

Rapperswyl.

Goldene Medaille: Weltausstellung Antwerpen 1885.

## CHOCOLAT



NEUCHATEL (SUISSE)

Aechte

Konstanzer Trietschnitten, sehr wohlthuend und vorzüglich wirkend bei Schwächezuständen, Magenleiden und Blutarmuth, von den Herren Aerzten vielfach empfohlen. Per 1/8 Kilo à Fr. 1. 30, per 2 Kilo franko durch die Schweiz.

Feinste Nonnen-Kräpfli, weisse und braune, per Dutzend à 60 Cts., per 8 Dutzend franko durch die Schweiz, [3271 empfiehlt bestens

P. Ruckstuhl, Loretto - Lichtensteig.

### Kinder-Ausstattungen.

Complete Kinderbettchen, Maträtzchen, Bettstättchen, Wiegen, Austragkissen Waschkissen mit Anzügen, Wagenkissen Wagendecken, feine Neuheiten, Umtücher und Badetücher, Untücher und Badetucher,
Unterlagen in Molton,
Taufekleidchen, Austragkleidchen,
Taufeschleier, Austragschleier,
Taufehäubchen, Capötochen,
Tragmäntel in allen Grössen,
Kinderlätzchen und Servietten,
Kinderservietten am Stücke,
Gautschaue, Unterlagen Cautschouc-Unterlagen,
Windeln in Leinen und Baumwolle,
Brüchli, Halstüchlein,
Flanellbinden, Leinenbinden,
Schlüttchen und Kleidchen,
Hemdchen und Windelhöschen empfiehlt

H. Brupbacher, Zürich

Bahnhofstrasse 35 Brunnenthurm Postseite.

# Als nützliche Festgeschenke

empfehle:

Hohe Stiefel in feinsten Arten.

Bottines, doppelsöhlig, vieler Arten.

[3546

Bottines für Soirée, feinste Sorten.

Reisestiefel und Bottines, warm gefütterte.

Damenstiefel, sehr elegante.

gewöhnliche und zweisöhlige.

Damen-Hausschuhe und Pantoffeln in enormer Auswahl.

Töchter- u. Kinderstiefel, doppelsöhlige.

Pantoffeln vieler Arten. Knabenstiefel vieler Arten (nur Solides).

Turnschuhe in grösster Auswahl.

### Für Anstalten und Vereine:

Lederschuhe, Holzschuhe, nur Solides in grösster Auswahl und mit Extra-Rabatt.

Grösstes Lager. Weitaus billigste Preise.

### Joachim Bischott

Brühlgass-Ecke Nr. 12, St. Gallen.

### Tricot-Kleidchen

in allen Farben für 1—8jähr. Mädchen garnirt wie dieses seder in Plissées, in reinwollener Qualität, empfehlen zu fogend billigen Preisen:

Iter (Jahre)	Länge (cm)	Preis (Frs.)
1-3	50	9.50
4	55	10.50
5	60	12. —
6	65	13.50
7-8	70	15. —

Länge hinten vom Kragen gemessen. Auswahlsendungen franco. Austausch gestattet.

Wormann Söhne, St. Gallen, Marktplatz, z. Stadtschreiberei.

# Kunst- und Frauenarbeit-Schule

Mühlebachstrasse 6 Zürich-Neumünster

Vorsteher: Ed. Boos-Jegher.
(Gegründet 1880.)

Beginn neuer Kurse am 7. Januar 1886. Pension auf Verlangen bei den stehern. Prospekte gratis und franko. (H 5975 Z) [3524]

MEIN ÆCHTER

## allen Magenkranken, Blutarmen & Reconvalescenten.

Probe-Postfässchen mit 4 Liter versende für Fr. 6.10 gegen Postnachnahme; bei Voreinsendung des Betrages 12 Liter für Fr. 17.—, incl. Fass franco jeder Poststation der ganzen Schweiz. G. Singer, Triest.

### & Brustbesch

de J. KLAUS, au Locle (Suisse)

In allen Apotheken zu haben.

~ (H 4450 J)

Hofmann & Co., z. Museum,

empfehlen

Tischtücher, Servietten, Handtücher in gewöhnlichen bis zu den feinsten Sorten.

Musterbücher gerne zu Diensten

Die von Herrn Gehrig-Lichti in Zürich fabrizirten, rühmlichst bekannten, patentirten und an der Landesausstellung

# Stiefelzieher mit Sicherheitshalter

sind in allen Grössen zu beziehen in:

l in allen Grössen zu beziehen in:
Zürich bei Herrn Weber, Schuhhandlung, Kuttelgasse
", Frau Schneeli-Widmer, Tonhalle
Winterthur bei Herrn Baumann-Lichti, Glashandlung
Bern bei Herren Gebr. Lüscher, Lederhandlung
", Herrn Wirz, Nachfolger von Adolf Graf, Schuhhandlung
", Herrn Lenz-Hoffmann, Lederhandlung
Genf bei Herrn Ersam-Rüegg, Lederhandlung
Basel bei Herrn Braun-Bräuning, Spalenberg 18
", Herrn Härdl-Hänggi, Freiestrasse 67
St. Gallen in der Spezialitäten-Handlung, Katharinengasse 10
Aaran bei Herrn Alois Morath, Glashandlung
Zofingen bei Herrn Suter, Spezereihandlung 

Zofingen bei Herrn Suter, Spezereihandlung Olten bei Herrn Meier-Bosshard, Möbelhandlung Baden bei Herrn Gubler, Eisenwaarenhandlung Stäfa bei Herrn Kunz, Schuhhandlung Affoltern a. A. bei Jungfrau Bär, Handlung Pfäffikon (Zürich) bei Herrn J. Raths, Handlung Chur bei Herren Morath & Co. Samaden bei Herren Gebr. Meier & Co. Wattwil bei Herren G. Groh

Wattwil bei Herrn G. Grob oder im Hauptdépôt von [3531

0

Wilh. Fiertz, Industriehalle, Seefeld bei Zürich.

# <del>00000000</del>



35561

Dampf-Schnellwaschmaschine

Cystem Pearson).

Eigenes solides Fabrikat, über 100 Stück geliefert.
In starkem Glanzblech oder galvanisirt, mit Kupferboden und Gupf:
Nr. 1 Fr. 35, Nr. 2 Fr. 43, Nr. 3 Fr. 50.
In Kupfer, innen verzinnt:
Nr. 1 Fr. 60, Nr. 2 Fr. 75, Nr. 3 Fr. 85.
Ofen mit Winkel-Rauchrohr und Hut:
Nr. 1 Fr. 10, Nr. 2 Fr. 11, Nr. 3 Fr. 12,
Franko nach allen Bahnstationen.

Ferd. Mohr, Spengler in Olten. <del>pooooooooooooooo</del>q

28 Medaillen und Diplome von Ausstellungen.

Gastronomische Ausstellungen in Lyon, Paris und Bordeaux: Goldene Medaille. Conditorei-Ausstellung in Basel und Kochkunst-Ausstellung in Zürich: Diplom I. Classe.

# Dennler's Magenbitter

Interlaken

ist bei Appetitlosigkeit, Verdauungsschwäche und Magenleiden aller Art das bewährteste und zugleich zum Trinken angenehmste Hausmittel. Er schützt gegen die schlimmen Einflüsse von Witterungs- und Klimawechsel, gegen Diarrhöen, Epidemien etc. Mit Wasser vermischt, ein gesundes, dem Magen zuträgliches Erfrischungs- und Stärkungsmittel, eine wirkliche Familienmedizin, die schon Tausende von Magen- und Unterleibsleiden geheilt hat und deshalb allen Hausmüttern angelegentlichst empfohlen werden kann. Depots in allen Apotheken, Droguerien, Delikatessenhandlungen etc. [3138] **Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa** 

Soeben angelangt:

Aus einer grossen Fabrik einige 100 Meter

in Resten von 5, 8 bis 10 Ellen. Reeller Werth Fr. 2. — die Elle, weil in Resten wird die Elle à 1 Fr. ausverkauft bei

Adolf Dreyfuss, am Graben, Aarau.

# Zuschneid- und Nähkurse

= von monatlicher Dauer =

St. Gallen (Sternenacker), Dezember 1885.

Sophie Wessner-Lehny, Dameuschneiderin.

P. S. Der nächste Kurs beginnt den 11. Januar 1886. (Prospectus zur Einsicht.)